

Instrucciones a Pierre
León Trotsky
Principios de 1928

(Versión al castellano desde “Instructions à Pierre”, en *Oeuvres*, Volumen I, 2ª Serie, Institut Léon Trotsky, París, 1988, páginas 54-58, también para las notas. “Pierre o también Peter era en esa época el nombre de guerra de N. N. Pereverzev, uno de los principales responsables de la Oposición de Izquierda rusa en Europa. Según Ruth Fischer, miembro de una comisión internacional sobre los ferrocarriles, con sede en Ginebra, disponía de facilidades para circular. Esta carta se la envió Trotsky en una fecha cercana al 10 de enero de 1928 puesto que fue enviada desde Moscú, antes de la partida de Trotsky y los suyos, y menciona, sin embargo, el llamamiento de los deportados al ejecutivo de la Internacional Comunista. La GPU se apoderó de la carta que no llegó a Pereverzev; en cambio fue publicada en *Pravda* el 15 de enero, y el 16 en *l’Humanité* y en *Die Rote Fahne*. Su publicación en *Pravda* estaba destinada a demostrar que de allí en adelante había sin lugar a dudas un “segundo partido” clandestino, el “partido trotskysta”.)

1.- ¿Cuál es la tarea principal de la Oposición en las secciones de la Internacional Comunista? La conquista del interior de los partidos comunistas. Los comunistas han logrado conquistar la mayoría en el partido independiente de Alemania y en el partido socialista francés. No hay, pues, ningún motivo para creer que la Oposición, con una política justa, no pueda conquistar la mayoría proletaria en los partidos comunistas actuales.

2.- Una política justa de la Oposición en los partidos comunistas de cada país supone una orientación justa de cara a la Internacional Comunista, al PC de la URSS y la Unión Soviética. Hay que comprender muy bien que las particularidades concretas del actual período de transición se contradicen y no dar por terminado lo que todavía está desarrollándose.

3.- Partir de la idea de que ya se ha producido en la Unión Soviética el Termidor¹ sería falso. Eso sería favorecer su entrada en escena. Las fuerzas de clase no han dicho todavía su última palabra. La política de la Oposición Internacional debe tender a impedir, de acuerdo con la de la Oposición del PC de la Unión Soviética, el desarrollo ulterior del Termidor y a reconquistar las posiciones perdidas por el proletariado.

4.- Los elementos pequeño burgueses del PC de la US dirigen el partido y el estado. Pero se ven obligados a apoyarse en la clase obrera y a afirmarse contra el imperialismo mundial. Le hacen concesiones a la burguesía. Pero un ataque más fuerte

¹ Termidor, en la historia de la Revolución Francesa, es la vuelta de la “reacción”, contra la dictadura jacobina, el terror, la utilización de los sans-culottes etc., y fue el 9 de Termidor cuando cayó Robespierre. El empleo del término por los opositores rusos es un tanto ambiguo pues Termidor era para ellos entonces una especie de “contrarrevolución” política, pero añadida a la “reacción” (que ya se había producido).

por parte de la burguesía podría llevar al partido a un desarrollo decisivo a izquierda. Ninguno de esos procesos ha llegado a su fin.

5.- La Unión Soviética ejerce a escala internacional un papel revolucionario, incluso con su dirección actual. La existencia de la Unión Soviética siempre ha sido la fuente que ha alimentado la revolución china. La dirección del PC de la US ha entregado la revolución china a la derrota. Hay que atacar a la dirección del PC de la US *sin entrar en contradicción con la Unión Soviética*.

6.- Ello tiene que ver tanto con el PC de la US, que tiende cada vez más a soldarse al estado, como con la Internacional Comunista. Si la Oposición se levanta contra la Unión Soviética, en tanto que estado pequeño-burgués, y contra la Internacional Comunista, en tanto que partido pequeño-burgués, se transformará obligatoriamente en secta. Hemos de llevar adelante la lucha para conquistar el PC de la US y a la IC.

7.- En el presente período ello significa no segundo partido sino una fracción, bien organizada, para darnos la posibilidad de ejercer sobre el partido una influencia sistemática.

8.- Las consideraciones expresadas más arriba, así como las experiencias recientes de Alemania (Altona)², hablan contra la presentación de candidatos aparte. No tenemos derecho a romper toda nuestra línea a cambio de problemáticos mandatos.

9.- La formación de una *Liga de los Comunistas de Izquierda* es falsa. El nombre de la oposición es bastante popular y tiene un carácter internacional. El nombre de *federación* no añadiría nada, pero puede convertirse en pseudónimo de un segundo partido³. Tenemos bastantes razones para creer que la insuficiente comprensión de las necesidades de luchar para conquistar a los partidos desde el interior debe ser puesta a cuenta de las mismas tendencias que empujaban en otro tiempo al rechazo de la táctica del frente único y del trabajo en los sindicatos.

10.- La cuestión de un periódico independiente debe solucionarse a partir del mismo punto de vista. Tal periódico sería un arma para influenciar sistemáticamente al partido y ejercería, además, un papel importante entre los sin-partido. Pero un diario mal presentado podría apartar del partido a la oposición de los trabajadores y hacer de ella una secta.

11.- La orientación de M[aslow] y de R[uth Fischer]⁴ de cara a la Oposición del PC de la URSS se parece más a una “maniobra” que a una posición principista. Su tarea principal es debilitar la autoridad de la Oposición en su conjunto. Su próxima tarea consiste en justificar indirectamente a los capituladores (Zinóviev y Kámenev)

² Los “comunistas de izquierda”, apoyándose en el rechazo de la organización de Altona (en los suburbios de Hamburgo) a excluir de sus filas a los opositores, habían presentado una lista frente a la del KPD en ese bastión obrero. La decepción fue amarga pues sus candidatos sólo obtuvieron 365 votos contra más de 19.000 que obtuvo la lista del KPD.

³ De hecho, los “comunistas de izquierda” alemanes (que muy pronto fundarían la Leninbund) oscilaban en aquella época entre la línea de la oposición y de la fracción y la de un “segundo partido”; cf. Pierre Broué, “Gauche allemande et Opposition russe” *Cahiers Léon Trotsky*, nº 22, junio de 1985.

⁴ Isaac Schereminskij, llamado Arkadi Maslow (1893-1941), de origen ruso, establecido en Alemania desde la edad de seis años, se había convertido en comunista en 1919, tras unos muy brillantes estudios. A partir de 1920, fue uno de los jefes de fila de la “Izquierda Alemana” y del KPD a partir de 1924. Encarcelado de 1925 a 1926, se había alineado al lado de los camaradas “de izquierda” y había sido excluido en agosto de 1926. Ruth Fischer (1895-1961) era su compañera de vida y su asociada en política. Una de las primeras comunistas austriacas, establecida en Alemania desde 1918, había sido el otro jefe de filas de la izquierda alemana, muy “izquierdista”, y gracias a Zinóviev se había instalado a la cabeza del KPD. Reprobada en 1925 fue retenida en Moscú casi un año, fue excluida también en 1926. Ruth Fischer y Maslow mantuvieron sus relaciones con Zinóviev en la URSS incluso tras la “capitulación” de estos últimos.

demostrando que los hay peores. Esta posición hace aparecer a Maslow como un juez absolutamente no cualificado puesto que en realidad es un aliado de los capituladores. Debemos rechazar esta maniobra y descubrir, completamente, su sentido oculto sin agravar inútilmente nuestras relaciones (oralmente o por escrito, y solamente en caso de absoluta necesidad en la prensa).

12.- La declaración de los cuatro (Smilga, Muralov, Rakovsky y Radek) en el XV Congreso del partido, y sobre todo la declaración de los expulsados en el comité ejecutivo de la I.C.⁵, deber difundirse lo más ampliamente posible. Hay que explicar muy bien que esta declaración emana de los jefes de la Oposición de 1923, además de Smilga que se ha unido a su grupo.

13.- La lucha contra el pretendido “trotskysmo” es el arpón con cuya ayuda Stalin tira de Zinóviev y Zinóviev de sus izquierdas. En la medida en que Maslow también está prendido en ese arpón se ve obligado a embellecer la actitud de los capituladores y a buscar la forma de probar que ellos no son peores que otros.

14.- Si es posible, hay que publicar en diferentes lenguas la carta dirigida al Instituto de Historia del partido consagrada a la cuestión del trotskysmo.

15.- Las cartas adjuntas, concerniendo a las declaraciones de Zinóviev y Lachevishc⁶ sobre el “trotskysmo” (la carta de Trotsky, Piatakov, Prebrazhensky⁷, etc.), no están destinadas a la prensa por el momento. Se deben utilizar para información.

16.- El órgano francés *Contre le Courant*⁸ causa buena impresión. Desventuradamente sólo tenemos ejemplares dispersos, número 1 y 4. No hemos recibido tampoco la plataforma de la oposición francesa. Los artículos de la redacción son buenos. Pero no se entiende por qué la redacción hace la reserva de asumir solo la responsabilidad por los artículos que ella redacta. La dirección tiene el deber de asumir la responsabilidad de todos los artículos. Un órgano fraccional debe caracterizarse por una unanimidad ideológica total.

17.-En relación con las declaraciones de principios expuestas más arriba sobre la posición de la Oposición respecto a la Unión Soviética, tenemos que hacer algunas consideraciones al artículo “Le Retour de ceux qui ont vu”, así como otras sobre la situación en la Unión Soviética.

En el editorial del n° 1 se dice de forma muy justa que desenmascarar la política oportunista no significa en ningún caso servir a la burguesía. Pero es de la mayor importancia mostrarle al lector, en cada número, el punto de vista desde el que consideramos la situación interna de la Unión Soviética. Los comunistas de los países extranjeros siempre deben tener en cuenta tres factores.

- a) Incluso bajo una dirección oportunista, la Unión Soviética le da a los obreros y campesinos, incomparablemente, más cosas de las que podría dar un estado burgués en el mismo nivel de fuerzas productivas.

⁵ Ver la declaración de los deportados en este volumen, página 68. [Ver versión en castellano en: <http://www.ceip.org.ar/Apelacion-de-los-deportados-a-la-Internacional-Comunista-1238> NdT]

⁶ Mijaíl M. Lachevishc (1884-1928), obrero, miembro del partido desde 1903, había formado parte de la Oposición de Leningrado.

⁷ Yuri G. L. Piatakov (1890-1937), estudiante de familia acomodada, anarquista primero, se unió a los bolcheviques en 1911, frecuentó a Bujarin en el exilio, dirigió el gobierno ucraniano en 1917 y animó a la oposición de los “comunistas de izquierda” durante el tratado de Brest-Litovsk. Había sido uno de los animadores de la Oposición de 1923 pero después manifestó cierto repliegue en relación con la política. Eugeni A. Preobrazhensky (1886-1937), bolchevique desde 1903, antiguo secretario del partido y “comunista de izquierda”, se había convertido en un especialista en economía. Había sido el portavoz de la Oposición en la conferencia de 1924 y en el debate con Bujarin sobre la industrialización.

⁸ La revista *Contre le Courant* era el órgano de expresión de un grupo de militantes comunistas que se había unido a la Oposición en 1923. Su principal animador era el abogado Mauricio Paz.

b) La causa principal de las grandes dificultades internas de la Unión Soviética es la actividad insuficiente del proletariado europeo y la insuficiente combatividad de los partidos comunistas europeos.

c) La socialdemocracia europea (menchevismo), que se agarra con una malvada alegría a todas las noticias sobre las dificultades internas de la Unión Soviética, carga con la responsabilidad principal de esas dificultades.

18.- El congreso de la I.S.R.⁹ se abrirá el 15 de marzo. Hay que hacer ya de esta cuestión el centro de nuestra actividad:

a) Hay que enviar delegados de la Oposición al congreso,

b) Hay que preparar tesis principistas y propuestas prácticas apoyándose en las experiencias sindicales de diferentes países,

No hay que perder ni un minuto pues no queda demasiado tiempo.

19.- Ya hay que empezar a hacer preparativos para el congreso de la I.C.

a) Hay que preparar tesis sobre todos los puntos del orden del día, de tal forma que, en su conjunto, esas tesis presenten la plataforma de la izquierda leninista de la I.C. (Oposición).

b) Hay que desarrollar una grandiosa acción a favor de los opositores excluidos, un poco en todas partes en la I.C., y de los deportados de la Unión Soviética.

c) Hay que comenzar a establecer un programa de la I.C. (el programa de Bujarin¹⁰ es un mal programa para una sección nacional de la I.C. y no es el programa de un partido comunista mundial).

Edicions internacionals Sedov



Visita nuestra página web: www.grupgerminal.org
Para contactar con nosotros: germinal_1917@yahoo.es

⁹ Internacional Sindical Roja, en abreviatura rusa Profintern.

¹⁰ Bujarin había elaborado un proyecto de programa que había sido ampliamente difundido y sobre el que debía tomarse la decisión en el verano al mismo tiempo que se celebraba el VI Congreso de la I.C.